

# Bonne Bas

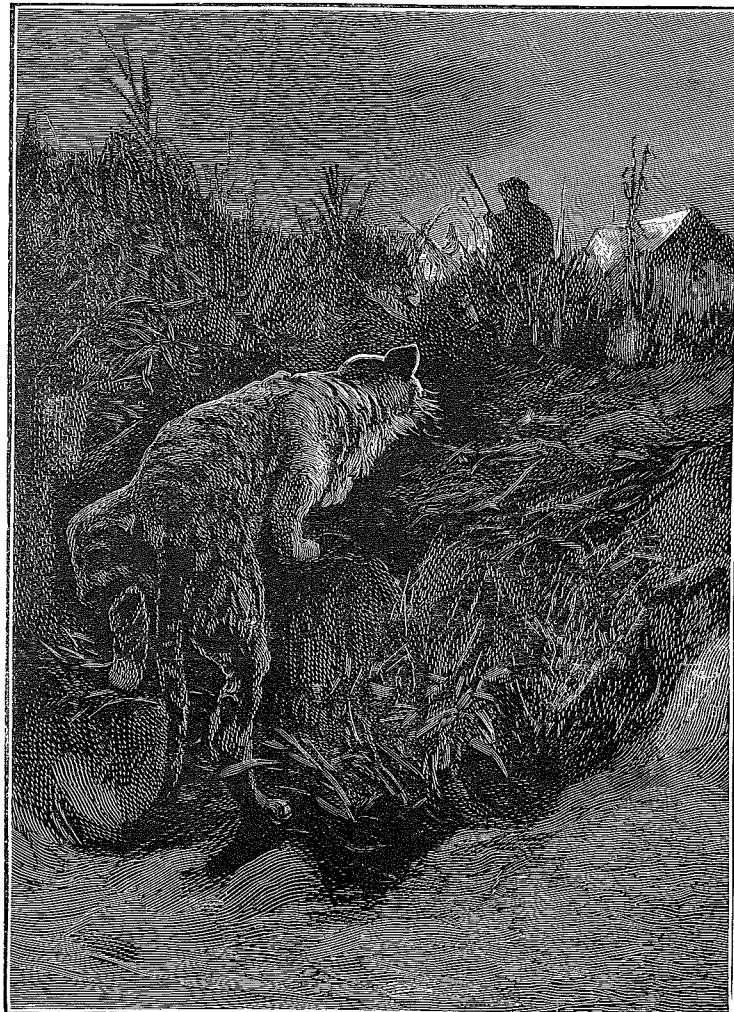
WALDORF

Entered at the post-office at Decorah, Iowa, as second class matter.

Nr. 11.

17de marts 1895.

21de aarg.



Natlig oplevelse i Indien.

## Børneblad

ukommmer hver søndag og kostet 50 cents for aaret, betalt i forud. I pakker til en adresse paa over 5 ekspl. leveres det for 40 cents, og over 25 ekspl. for 35 cents. Til Norge kostet det 60 cents.

Penge og bestillinger, samt alt, hvad der angaar expeditionen, sendes direkte til LUTH. PUB. HOUSE, Decorah, Iowa.

Alt vedkommende rebaktionen af bladet sendes til Rev. G. Wulffberg, Decorah, Iowa.

## Undervisningsplan for søndags-skolen.

Auden-aargang.

### Tiende lese.

#### Det tredje bud.

##### II. Forbudet.

**ABC=klassen:** Joh. 8, 47: „Hvo der er af Gud, hører Guds ord; derfor hører I ikke, fordi I ikke er af Gud.“

**Katekismus=klassen:** Samme som ovenfor og Hebr. 10, 25: „Lad os ikke forlade vor egen forsamling, som nogle har forflit.“

**Forklarings=klassen:** Samme som ovenfor og Præd. 5, 1 (Sp. 97).

### Vink.

Om at foragle og forsumme Guds ord.  
(Folket i Nazaret, Luk. 4, Fariseerne, Luk. 7, 30.)

For mange er søndagen synedagen.

— En by havde nogle lettindige unge mennesker sluttet sig sammen for at fornøje sig i synen. Det var især om søndagen, at de kom sammen. Istedenfor at gaa til kirke tilbragte de dagen paa saloonerne, og naar dagen var tilende, kom de ofte fulde og stiende hjem. Om sider vaagnede sambittigheden hos en af dem; han rev sig løs fra det daarlige kameratskab, blev en retskaffen og kristelig mand og naaede med tiden til at blive dommer. Saa fede det en dag, at han maatte følede dødsdom over en forbryder. I denne gjenkjende han en af sine forrige kamerater; dette greb hans sind dybt, og han funde ikke agholde sig fra at spørge manden, hvad der var blevet af de øvrige. „Det maa Gud vide“, svarte den ulykkelige; „paa jorden findes de ikke mere. Alle er de falnre under øvrighedens sverd; nu kommer turen til den sidste.“

— Hvad søndagen forhverver, det mandagen fordærver.

— Hvad man tager fra Gud, det henter djævelen.

— Det er en gammel, men daarlig und-

syldning, at kirkegang ikke gjør en til en kristen. I Rom blev en hedensk vismand ved navn Victorinus saaledes greben ved læsningen af den hellige skrift, at han sagde til den gamle, fromme Simplicianus: „Jeg kommer dog til at dø som kristen.“ Da sagde Simplicianus glad: „Saa haaber jeg snart at se dig i vor kirke.“ „Saa!“ svarte Victorinus, „er det altsaa eders kirkeægge, som gjør en til en kristen? Jeg kan dog ligefaa godt være en kristen, fordi om jeg bliver hjemme.“ Han vilde nemlig ikke gjerne komme paa daarlig fod med sine mange hedenske venner. Da sagde Simplicianus til ham: „Ikke saa at forstaa; men den Herre Kristus figer: Den, som fornegter mig for menneskene, ham vil og jeg fornegte for min himmelske fader.“ Det gik vismanden til hjerte. Snart efter bad han imod al forventning Simplicianus om at tage ham med til kirken og befjende der offentlig sin tro.

— Den, som gaar til kirke uden Guds ord, gaar ogsaa hjem uden det.

— „Mange kirkefolk“, sagde engang en bekjent prædikant, „tager skade paa sin sjæl ved at være for gavmilde. Hvorledes det? Jo, naar Guds ord tales til dem, saa hører de nof efter, men uddeler derefter det, som de har hørt, til høre og til venstre. Den første del af prædikenen, mener de, er til denne mand, den sidste til denne kone. Gid denne eller hin havde været her idag, saa havde de facet høre noget, de vilde havt godt af.“ Saaledes giver de hele talen bort og beholder intet deraf for sig selv.“

— Da en under prædikenen begyndte at hvilse noget til Kong Karl af England, sagde denne: „Hindre mig ikke i at høre Gud, naar han vil tale til mig, forat han ogsaa kan høre mig, naar jeg taler med ham.“

— Hvad gavn er det at gaa til brønden og synde krukk'en med vand, naar man spilder det paa hjemveien?

— En kone, som ellers ikke brød sig om Guds ord, var engang tilfældigvis tilstede ved en gudstjeneste. Hendes lille datter var ogsaa med. Prædikanten talte dengang om, hvor efterladende mange er i opfældelsen af sine søndagspligter, ikke holder andagt med sin familie, ikke læser Guds ord, ikke besøger Guds hus og lignende. Barnet hørte opmærksomt efter, og da det blev den lille klart, at prædikanten netop skildrede saadanne forhold, som fandt sted i hendes hjem, vendte hun sig til sin mor og sagde sagte: „Mor, taler han til dig?“

— Ikke blot de foragle Guds ord, som slet ikke bryr sig om at høre det, men ogsaa de, som er ligeglade, enten de hører det prædiket ret eller ikke.

## Lessons for the Sunday School.

SECOND YEAR.

### Tenth Lesson.

#### THE THIRD COMMANDMENT.

*II. What God therein forbids us do.*

*ABC Class:* John 8. 47: Jesus says: "He that is of God, heareth God's words: ye therefore hear them not, because ye are not of God."

*Catechism Class:* Same as above, and Heb. 10. 25: "Not forsaking the assembling of ourselves together, as the manner of some is."

*Explanation Class:* Same as above, and Ecc. 5. 1.—Qu. 97.

### SUGGESTIONS.

*Of despising God's word.*

(People of Nazareth, Luke 4; The Pharisees, Luke 7. 30.)

"He that labors seven days in the week instead of six," says a great English author, "pays the penalty by becoming peevish and feeble; he will break down sooner, and enjoy life less."

— A chaplain in a large penitentiary, after a careful investigation, has found, that to ninety out of every hundred criminals confined there, the first step on the road to the penitentiary was the profaning of Sunday.

— Seven brothers once lived together in the same house. Six of them worked; the seventh kept the house in order. And when the brothers came home weary and worn by toil, they found the house neat and tidy, the table set, the lamps lit. They enjoyed this and praised the seventh brother. But one of them who thought himself wiser than the rest, soon commenced to call the seventh a lazy-bones; he ought to labor and earn a living, he said, as well as the others. This evil counsel found favor with the other brothers, too, and they forced the seventh brother to take his tools and go out with them. In the evening they returned as usual to the house. But what a change they found in their home! No friendly light greeted them from afar; no deft hand had put things in order, and prepared supper; no brotherly welcome met them at the door. Indeed, they soon agreed that they had acted foolishly; and when they decided to let their brother ever after stay at home, their happiness soon returned. Thus Sunday is the day that brings its brothers, the six work-days, refreshing light, joy, and blessing.

— If man spends his Sunday in outward rest only, what is the difference between man's Sunday and that of oxen and asses?

— He that brings much of the week with him into the Sunday, will take little of the Sunday back with him into the week.

— A fireman who had lately been converted, was told by his employer to work on Sundays as well as week-days. When he declined to do this, his employer said, "Does not your Bible say that, if any one shall have an ox or an ass that has fallen into a pit on a sabbath-day, then he shall straightway pull it out?" "Yes," was the fireman's answer, "but if it is customary for the ass to fall into the pit every Sunday, its owner ought either to fill in the pit, or sell the ass."

— The famous philosopher C. Bonnet in old age became very hard of hearing, so that he could not understand any sermon; and yet every Sunday found him in his place in the church. When asked by a friend, why he did not rather read the Bible at home on Sundays, he answered: "I am looked upon as the most prominent man in town, and if I do not go to church, others will also stay away. I try by my example to influence as many as possible to reverence the public worship.

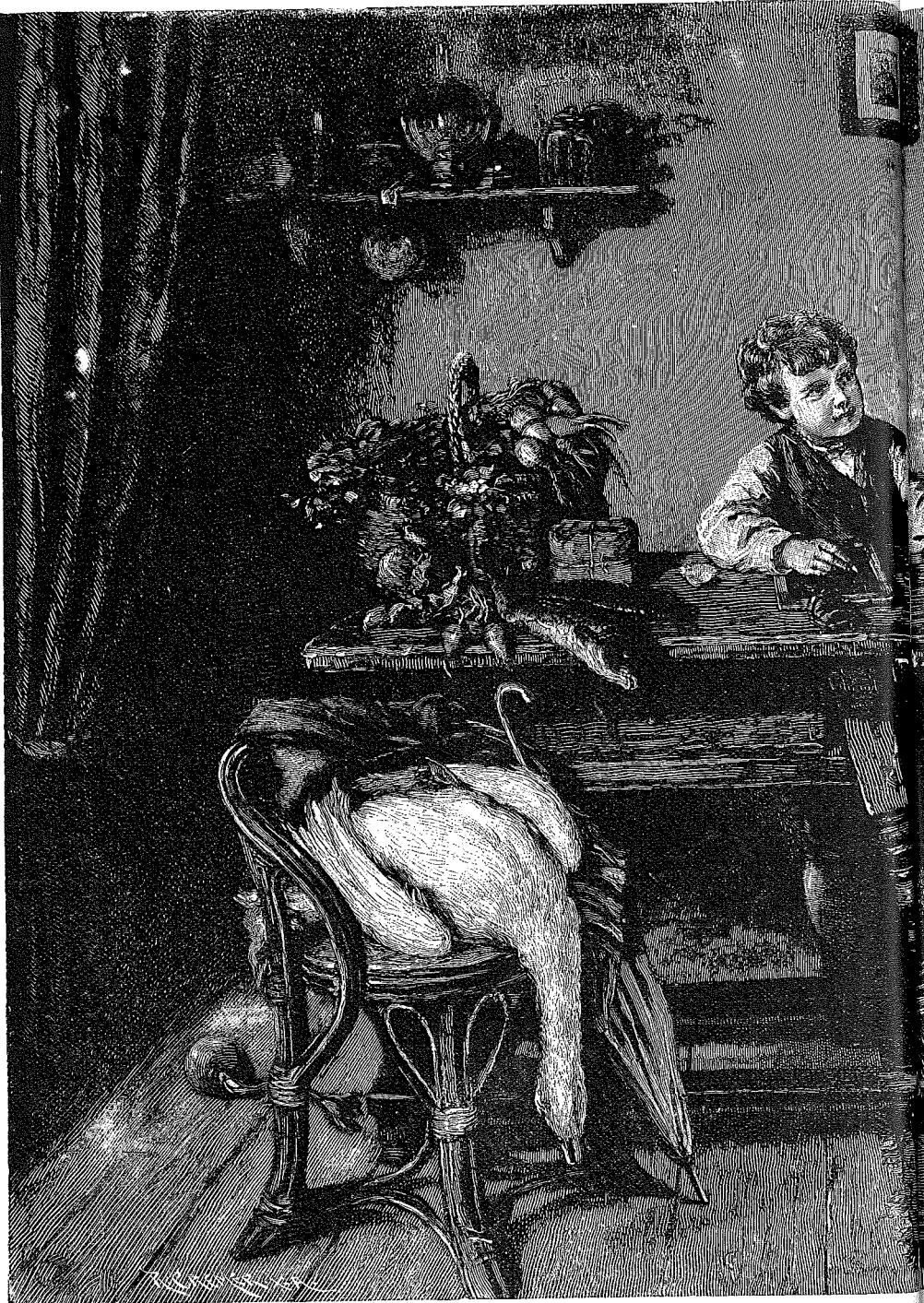
— A man who never cared to hear the word of God, had a wife who was a steady church-goer. One Sunday morning he told her, "Mary, you can go to church to-day for both of us." But the night after he dreamed that he and his wife walking together up to the gate of heaven, and there St. Peter came towards them and said, "Mary, you can go into heaven for both of you." Then he awoke, and understood that it was high time for him to become a Christian on his own account.

— Not only those despise God's word who do not care to hear it at all, but also those who do not care whether they hear it preached rightly or not. For, if even those are said by Christ to sin, who, not knowing the Master's will, act against it, how far greater must their sin be, who think it quite unimportant to know it?

— The very sweepings of the room in which diamonds are polished, are precious; how much more should every Christian be jealous of every particle of God's truth, however small he may deem it!

— Small errors are seedlings from which great heresies spring up.

— Asaad Schidiak, a Syrian Christian, had the alternative placed before him of taking part in the idolatrous worship of the Maronite Christian by kissing the image of the Virgin, or of kissing a vessel of burning coals. He chose the burning coals, pressed them to his lips, and with a scorched and blackened mouth returned to his cell.



En lidens



meister.

## Gullis haab.

(Fortsættelse.)

**G**er stansede Katie. Hun var bleven saa ivrig, at hun næsten ikke gav sig tid til at pusse.

„Tasaa, er det saa, du har udmalet dig fremtiden, Katie! Ja giv min lægegjerning maatte lønne sig noget bedre snart. Men hvorledes skal det imidlertid gaa Gulli? Jeg synes, at de penge, jeg har lagt tilside til en ny frak, i grunden faar en meget bedre anvendelse, naar vi lader Gulli saa sig en siden udflugt for dem. Den gamle frak er kanske ikke saa daarlig endda. Hvad mener du om sagen, Katie. Er frakken meget falmet?“ Og doctoren snudde sig rundt, forat Katie skulle undersøge den rigtig godt.

Hun betragtede den nøje med hovedet lidt paa net. „Det er ikke netop saa farligt med falmingen“, sagde hun, „men den er saa slidt i sommerne.“

„Det gjør ikke noget“, svarte han med en munter latter, „jeg tænker, den gjør tjeneste endnu en tid.“

Omtrent en time senere saa man en aaben vogn, forspændt med to smukke heste, holde foran porten til den gaard, hvor Gulli boede. Snart efter sad Gulli i vognen, støttet mod de bløde pudser og indhylset i et hjål; hendes ansigt udtrykte den største fryd. Katie og doctoren sad paa bagsædet lige overfor hende, lykkelige ved at se den lykke, de havde bragt hende. Paa kuskesædet sad Robert, glad og triumferende; han havde facet lov til at holde sybønen.

Det var gaaet som en løbeild gjennem hele gaarden, at Gulli skulle ud paa lyftur, og næsten alle gaardens beboere var strømmede sammen for at se paa hendes afreise.

„Farvel Gulli!“ raabte nogle. „En mor som tur!“

„Gud bøfignie Dem, doktor“, sagde andre, „for Dere's godhed mod det stakkars barn.“

Og gaardens smaa skrighalse hoppede omkring vognen og klappede i hænderne ligesaa frydefulde, som om det havde været dem selv, som skulle ud og kjøre. En fattig kone, som havde en lam gut, kom og hvilskede til Gulli. „Vil du tage en buket blomster med hjem til Lommi? Siden vi flyttede fra landet, har han saa mange gange raabt efter blomster.

Han figer, at værelset ikke vilde være saa myrk og trist, hvis han havde nogle blomster.“

„Det skal jeg sikkert høste paa, madam Klaa. Hvor jeg skalde ønske, at I alle sammen kunde være med!“ udbrød hun, og taaerne kom i sinene paa hende trods hendes egen lykke.

„Bryd dig ikke om det, barn“, sagde Konnen. „Vi er saa glade over, at du kan komme ud en tur.“

Og saa rullede vognen afsted, fulgt et stykke af en slot jublende børn.

Hvilken glædesdag var ikke dette for det stakkars lille, blege londonerbarn! Gulli kunde ikke tænke sig nogen større herlighed end dette. Hvor herligt at betragte det frodige græs og alle de forskellige blomster og at indaande den rene luft med vellugt fra blomster i tu-sendtal eller at se foran sig en stor, rød kløvereng med de brogede, flagrende sommerfugle, og istedenfor den lille smale stribe af himmelen at se hele den store blaa himmelbæving over sig straalende af sollys.

Bed middagstid hvilte de i en frysgefuld lund, hvor de spiste sin middag, mens bierne surrede blandt de duslende blomster omkring dem.

„De, doktor Donald“, udbrød Robert fryedefuld, „se, hvilken vacker farve Gulli har faaet, og hvorledes hendes sine straaler! Jeg tror sikkert, at hun bliver bedre efter denne reise. Tror ikke ogsaa De det?“

Gulli smaaloo og saa ham kjærlig i ansigtet, men trykkede stille doctorens haand til tegn paa, at han ikke skulle modsige Robert; thi en eneste lang, sjøn dag kunde jo den kjære bror saa være fuldkommen lykkelig.

Muntre som et par fugle sprang Robert og Katie om mellem blomsterne, mens Gulli med et ansigt, som straalte af lykke, laa stille støttet mod pudserne; over hende hang smaa fuglene, og rundt omkring hende legte solstraalerne.

Doktor Donald tog nu frem af sin Lomme en bibel og begyndte at læse; ordene lød for Gullis øren som toner af den deiligeste musik. „Herren er min hørde, mig fattes intet. Paa sjønne græsgange leirer han mig, til hvilens vande leder han mig. Han vederbøeger min sjæl, han fører mig paa retsfærdigheds stier for sit navns skyld. Om jeg end vandrer i dødslyggets dal, frygter jeg ikke for ondt; thi du er med mig, din kjæp og din stav, de trøster mig.“

„O, saa sandt dette er!“ sagde Gulli. „Jeg frygter intet ondt nu; thi han er med mig. Af doktor Donald, hvorledes Robbi og jeg hver dag, ja flere gange om dagen maa takke Gud, fordi han sendte Dem og Katie til os.“

„Gud velsigne dig, lille barn. Du ved ikke, hvor glade vi føler os, fordi vi har voeret i stand til at hjælpe eder og fremfor alt, fordi han har velsignet vore bestræbeler for at frelse eders sjæle.“

Derpaa talte han i milde, kjærlige ord om Herren og loffede ogsaa Gulli til at tale om ham. De tilbragte saaledes en meget behagelig stund sammen, en stund, som Gulli aldrig glemt, og om hvilken hun siden altid talte med glæde.

Men altfor snart maatte man tænke paa hjemveien. Og træt, men lykkelig lagdes Gulli denne aften i sin lille feng. Af den herlighed, hun havde fejet i løbet af dagen, fulgte hende ogsaa om natten i drømme. Ogsaa Robert sovnede meget lykkelig denne aften, men han var altfor træt til at kunne drømme.

Katie følte sig ubeskrivelig glad over, at hendes kjærlige snæffer var blevne opfyldte, og doktoren var ogsaa meget lykkelig. Endog synet af den blankslidte frak syntes blot at forøge hans lykke; thi den mindede ham om Gullis glædestraalende ansigt, da hun første gang fik se det lyse, solbeskinnede landslag. Den stakkars lille Tommi var ogsaa lykkelig; thi ved siden af ham stod en buket med vakte Tusendfryd, som lyste op i det mørke værelse.

#### 9. Gullis solskin.

„Du bliver vel hos mig inat, far? Gjør du ikke det? Ja far, bliv hos mig!“

Disse ord kom sagt fra lille Gullis leber, og hendes bedende øyne saa ind i faderens ansigt med et blik, som næsten var uimodstaaeligt. Det var en af faderens bedre dage; han havde voeret en stund hjemme hos sit døende barn og passet hende med megen venlighed og mange selvhæbreidelser; thi Gulli var virkelig døende nu, sjælt hendes far hverken kunde eller vilde se det. Men alle andre saa det, kansk med undtagelse af Robert, som endnu haabede der, hvor der intet haab var.

„Ja, ja, Gulli, jeg skal blive. Men hvorfor vil du saa endelig, at jeg skal være

hjemme netop inat. Du er vel ikke daarligere, haaber jeg“, vedblev han cengstelig.

„Jeg ved ikke, om jeg er daarligere, far“, svarte Gulli endnu meget svagt, „men jeg synes, at jeg vilde kunne føje lettere, naar jeg vidste, at du var i nærheden. Af far“, — her saa hun atter paa ham med det samme indtrængende, bedende blik, „lov mig at du ikke vil gaa fra mig inat — netop inat.“

„Nei, jeg skal ikke gaa fra dig, Gulli“, sagde hendes far trøstende, og han mente virkelig, hvad han sagde. Gulli var nu rolig og sovnede snart med sin haand i hans. Længe blev den stakkars forbildede mand siddende og betrakte sit barns blege ansigt.

„Vent bare, lille Gulli“, mumlede han „jeg skal nok snart sørge for, at du skal faa det bedre. Du skal se, at jeg mener det alvorlig. Og du skal blive frisk og sterk igjen, om saa alle mener det modsatte.“

Men hans beslutning var ikke meget værd. Han havde knapt udtaalt den, før han kendte den gamle voldsomme lidenslab oversfalde sig.

„Det er saa varmt herinde“, sagde han, „det kan vel gjøre et stakkars menneske tørst; men jeg vil ikke forlade barnet, da jeg jo har lovet ikke at gjøre det. Og han betragtede medlidende den lille sovendes ansigt. Kansk han dog skulde have funnet holdt sit løfte og sparet sig for sambittighedsbebredelser hele livet igjennem, hvis han havde faaet være alene; men fristeren førgede for, at han skulde fristes end yderligere.

En mand sat hovedet ind gjennem døren. „Hør kamerat“, sagde han, „hvorför kommer du ikke? vi har allerede længe ventet paa dig.“

„Jeg kan ikke blive med eder i aften“, svarte han uden at vove at møde den andens blik. „Jeg har lovet den lille der at blive hjemme inat.“

Han pegte paa det sovende barn.

Manden ndstodte en høes latter. „Har I hørt magen?“ sagde han til nogle kammerater, som stod udenfor, „Jim kan ikke komme i aften; han maa være barnepige, stakkar!“

En raa latter fulgte paa disse ord, og Jim blev rød over hele ansigtet af falskfamfølsel.

„Vær nu ikke nogen nar“, sagde han til kameraten, „du ved naturligvis, at jeg kunde komme, hvis jeg vilde, naar bare barnet kunde undvære mig.“

(Fortsættes.)

### Kvikt svær paa rede haand.

Martin Luther blev engang spurgt om, hvad Gud gjorde i den lange, lange evighed, før han skabte verden.

Den fromme og kvikke kirkesader spøgende:

"Han sad i en birkelund og skar ris for at tuge de folk, der kommer med saadanne spørgsmål."

### Underfuld redning.

En gensejæger i Savoyen, som var ude paa jagt, var saa uheldig at falde ned gennem en stor sprække i en isbre. Han styrte over hundrede fod ned uden at komme videre tilskade; men forsvrigt syntes hans stilling aldeles fortvilet. At klare op var aldeles umuligt og blev han liggende der nede, vilde han dø af hunger og frost.

En bæk brusede gjennem bunden af sprækken; han besluttede at følge denne bæk, saa langt han kunde; det var det eneste glimt af haab for ham. Bækken havde sprengt sig en hulning under isen, og dels ved at krybe, dels ved at vade eller svømme fulgte han bækkeleiet. Tilslut næede han en underjordisk hule, som han ikke kunde finde nogen udvej fra. At vende tilbage var baade umuligt og til ingen nytte for ham, og at blive længe hvor han befandt sig, vilde være den visse død.

Han overgav derfor sin sjæl i Guds haand og fastede sig ud i det dybe, brusende vand. Nogle skræckelige sieblikke fulgte nu, hvori den mægtige strøm med rivende fart førte ham med sig gjennem mørket. Men tilslut bragte isbækken ham atter ud under himmel i en deiligt dal med blomster og duftende enge.

### Hedningegutten og Bethlehemsbarnet.

En siden gut i Afrika vogtede en dag faar, da en anden gut kom og fortalte ham den deilige fortælling om Jesusbarnet, som var født i Bethlehem; han havde hørt derom

af missionærerne. Med den største opmærksomhed hørte den første af gutterne paa den andens fortælling og fuld saadan lyst til at høre mere om dette barn.

"Kan jeg ikke faa se barnet?" spurgte han ivrig. "O, sig mig, hvor det er."

"I huset hos missionærerne", sagde den anden.

"Har du seet det kanske??"

"Nei, jeg har ikke seet det, men jeg ved, at det er der; thi folk haade taler til det og synger sange for det; jeg har selv hørt derpaa."

Den forbansede gut besluttede saa snart som muligt at gaa til missionærerne for at se barnet. Og næste morgen, da klokkerne fra missionsstationen kaldte folk sammen til gudstjeneste, skyndte han sig dit.

Den lille hedningegut saa sig opmærksomt om i kapellet i haab om kanske at faa se det herlige barn.

Bludselig opdagede han et barn, som han endnu aldrig havde seet, med lys hudsarve, gult haar og blaa øine.

"Det maa vist være Bethlehemsbarnet, som jeg saa gjerne vilde se", sagde han til sig selv.

Da gudstjenesten var tilende, fortalte gutten glad en kone, at han havde seet barnet fra Bethlehem. I begyndelsen forstod konen ikke, hvad han mente; men til sidst opfattede hun hans feitligelse. Barnet med de blaa øine var son af en af missionærerne. Men vi kan nok vide, at den lille hedningegut fuld vide mere om barnet, som laa i krybben i Bethlehem; han fuld vide baade om, hvorledes han var bleven forsøgt paa forst og nu troner ved Guds høire haand. Og den lille gut lærte at hjælpe og elske Jesus som sin frelses.

### Opl. paa billedgaaden i nr. 9.

Alluenighed om borvandredes esterladensfarer er en stam.